

RESULTADOS DE LA ENCUESTA

tu
DELTA

tu
VOZ

Encuesta Comunitaria de Justicia Ambiental RESUMEN EJECUTIVO

Informe preparado por Ag Innovations para el
Departamento de Recursos Hídricos de
California Proyecto de Agua a Trávez del Delta

Publicado en mayo del 2021



Ag Innovations
101 Morris St #212, Sebastopol, CA 95472
www.aginnovations.org
(707) 823 6111
genevieve@aginnovations.org

Ag Innovations es una organización sin fines de lucro 501(c)(3) que facilita la colaboración y la participación de la comunidad en relación con los complejos desafíos agrícolas y de recursos naturales que enfrenta California en la actualidad. Ag Innovations ha estado apoyando el alcance de la justicia ambiental para el Proyecto de Agua a Trávez del Delta desde enero del 2020.

RESUMEN EJECUTIVO

En el otoño del 2020, el Departamento de Recursos Hídricos de California (DWR, por sus siglas en inglés) lanzó una encuesta comunitaria de justicia ambiental titulada **Tu Delta, Tu Voz**. La encuesta estuvo en vivo desde el 30 de septiembre hasta el 11 de diciembre del 2020. El desarrollo y la divulgación de la encuesta fue dirigido por Ag Innovations y apoyado por numerosos socios y personal de la agencia.

La encuesta tenía los siguientes objetivos:

- 1) para recopilar información de las comunidades desfavorecidas en la región del Delta sobre cómo trabajan, viven, recrean y experimentan el Delta,
- 2) comprender cómo la comunidad valora y utiliza sus recursos naturales, económicos y sociales, y
- 3) aumentar la conciencia sobre el proyecto propuesto y el interés en participar en la participación pública entre los miembros de la comunidad desfavorecida en la región del Delta.

Estos objetivos se persiguieron para informar el proceso de planificación y revisión ambiental propuesto del Proyecto de Agua a Trávez del Delta, con un énfasis particular en el capítulo de justicia ambiental del Informe de Impacto Ambiental CEQA (por sus siglas en inglés). La intención de Ag Innovation era reflejar fielmente los aportes y las perspectivas recopiladas a través de la encuesta dentro de este informe.

En enero del 2021, DWR comenzó a desarrollar un Programa de Beneficios Comunitarios del Proyecto de Transporte de Delta. La información recopilada de la encuesta también se utilizará para informar los esfuerzos de DWR para trabajar hacia los beneficios comunitarios en la región del Delta, aunque eso no era parte de la intención original de la encuesta, ya que el programa no existía en ese momento.

¿Quién Respondió a la Encuesta?

La encuesta buscó aportes directos de comunidades desfavorecidas, o personas de color históricamente agobiadas, subrepresentadas, y comunidades de interés de bajos ingresos, incluyendo miembros indígenas y tribales, que pueden verse afectados de manera desproporcionada por el Proyecto de Agua a Trávez del Delta propuesto, en Sacramento- Región del Delta de San Joaquín (Delta). Para simplificar, nos referimos a estas comunidades como "comunidades desfavorecidas" (DAC, por sus siglas en inglés) y "comunidades muy desfavorecidas" (SDAC, por sus siglas en inglés) a lo largo de este informe, y definimos la "región del Delta" como un poco más grande que el Delta.

De los 2117 participantes de la encuesta, 979 fueron categorizados como viviendo o trabajando (o ambos) en la región del Delta. De ellos, 540 fueron categorizados como encuestados de comunidades desfavorecidas (DAC), y 166 de ellos fueron subcategorizados además como encuestados de comunidades severamente desfavorecidas (SDAC). Para obtener más información sobre cómo se identificaron y categorizaron los encuestados DAC y SDAC de la región Delta, consulte el capítulo 2 y el Apéndice B: Supuestos Analíticos.

Alcance de la Encuesta

Promocionamos la encuesta en inglés, español y chino en el sitio de internet de DWR y mediante postales, correos electrónicos, publicaciones en redes sociales, radio y más. Para difundir la encuesta lo más ampliamente posible y captar la atención de las minorías, los miembros de la comunidad de bajos ingresos o vulnerables que viven y trabajan en el Delta, también llevamos a cabo una amplia labor de divulgación de base para construir asociaciones con organizaciones comunitarias, líderes locales, escuelas, proveedores de servicios sociales y tribus. Muchos se ofrecieron como voluntarios para distribuir volantes en sitios de distribución de comidas escolares y bancos de alimentos, publicar la encuesta en las redes sociales, enviar postales y mensajes de texto, y más. En el Apéndice A se pueden encontrar más detalles sobre las metas de divulgación, los resultados y las lecciones aprendidas.

Acerca de la Encuesta

La encuesta fue diseñada en MetroQuest (www.metroquest.com). Fue diseñado para ser altamente interactivo y atractivo, hacer muchas preguntas en poco tiempo y funcionar igualmente bien en computadoras, teléfonos inteligentes y tabletas. La encuesta estuvo disponible en inglés, español y chino. Se proporcionó una línea directa para responder a las consultas y brindar asistencia según sea necesario, por ejemplo, para aquellos que no tienen acceso o no se sienten cómodos con los dispositivos digitales. Se puede encontrar una demostración de la encuesta [aquí](http://demo.metroquestsurvey.com/fc5r5w) (<http://demo.metroquestsurvey.com/fc5r5w>).

La encuesta invitó a los participantes a brindar información sobre sus prioridades, aspectos favoritos e inquietudes sobre el Delta, bienestar económico, experiencias en la naturaleza y opiniones sobre proyectos. También contenía un ejercicio de mapeo que permitió a los participantes compartir las ubicaciones de los lugares que más les importan, así como compartir sus pensamientos sobre estos lugares, cómo interactúan con ellos y más. La encuesta contenía preguntas cuantitativas- como opción múltiple, clasificación, casillas de verificación, etc.- que permitían a los participantes elegir entre las opciones disponibles. También incluyó muchas preguntas abiertas y otras oportunidades para brindar información con sus propias palabras.

La encuesta se organizó en cinco secciones, cada una de las cuales estaba vinculada a las siguientes pantallas.

- **Pantalla 1: Bienvenida y Descripción General**

Esta pantalla describe el propósito, la meta y el cronograma potencial del Proyecto de Agua a Trávez del Delta propuesto.

- **Pantalla 2: Prioridades: ¿Qué es importante para usted?**

Esta pantalla brinda a los encuestados la oportunidad de clasificar seis de doce posibles prioridades diferentes, en respuesta a la pregunta: "¿Qué es más importante para usted para mantener o mejorar la calidad de su vida en el Delta?", "Con una opción para sugerir otra prioridad y proporcionar comentarios.

- **Pantalla 3: Lugares Especiales: Lugares que le Interesan**

Esta pantalla fue una oportunidad para arrastrar marcadores a una encuesta basada en mapas. Esta pantalla fue diseñada para ayudar al estado a investigar impactos potenciales y comprender más sobre sitios históricos y culturales, pesca, lugares de reunión, actividades al aire libre, negocios o servicios, u otros lugares especiales en el Delta estatutario.

- **Pantalla 4: Necesidades de la Comunidad de Delta**

Esta pantalla incluía cuatro su pantallas de opción múltiple y preguntas abiertas sobre lo que a los encuestados les gusta más y tienen inquietudes sobre la región del Delta; bienestar económico e identificación de servicios sociales; experiencia en la naturaleza, incluidas actividades frecuentes y lo que haría que los encuestados pasaran más tiempo visitando las vías fluviales o áreas naturales del Delta; y la opinión de los encuestados sobre el proyecto, incluidas las preocupaciones sobre sus efectos, así como la consulta sobre los posibles beneficios.

- **Pantalla 5: Datos Demográficos**

Esta pantalla incluía preguntas de opción múltiple sobre origen étnico, idioma, código postal, ingresos y cómo se enteró el encuestado sobre el proyecto de Agua a Trávez del Delta. Esta información se utilizó durante el esfuerzo de divulgación de la encuesta para orientar la divulgación y analizar la encuesta posteriormente.

Aspectos Destacados de la Encuesta

A continuación, se muestran los aspectos más destacados globales de la encuesta.

1. **Las personas que viven en la región del Delta se recrean, pescan y viajan para visitar amigos, restaurantes y otras ciudades en bote. La vida cotidiana ocurre en el agua y las vías fluviales del Delta son fundamentales para la identidad de la región.**

Muchos participantes del DAC de la región del Delta indicaron que habitualmente se reúnen y recrean en el agua, así como viajan a través del agua. De hecho, de los sitios de actividades al aire libre que los participantes agregaron al mapa de Lugares Especiales, la mayoría eran lugares donde participaron en actividades acuáticas. Además, cuando los participantes colocaron lugares de reunión y negocios en el mapa, uno de los tipos más comunes fueron los restaurantes ubicados en puertos deportivos.

2. **La pesca en el Delta es una forma de vida. Para el 90% de los lugares de pesca que identificaron los encuestados, indicaron que comen pescado del Delta cuatro o más veces por semana.**

Después de los sitios de actividades al aire libre, los segundos sitios elegidos con mayor frecuencia fueron los lugares donde los participantes pescan. En el 90% de los lugares de pesca identificados por los encuestados del DAC de la región del Delta, el encuestado indicó que ellos o su familia comen pescado del Delta cuatro o más veces por semana. Para casi la mitad (47%) de los lugares de pesca identificados, el encuestado indica pesca durante todo el año. En los comentarios había un fuerte deseo que “la pesca continúe” y muchos hablaron de que la pesca es “una forma de vida.”

3. **A lo largo de la encuesta, los participantes expresaron constantemente interés en el entorno natural; aire limpio y agua potable; mantenimiento de los caudales y la calidad del agua en las vías fluviales del Delta; y hábitat saludable para peces, aves migratorias; y otros animales salvajes.**

Las respuestas de la encuesta también mencionaron preocupaciones sobre la calidad del agua relacionadas con el desvío de los flujos de agua del Delta, la proliferación de algas nocivas o especies invasoras, la basura y la contaminación. Los participantes sintieron que estos problemas afectaron la salud continua del Delta y la comunidad local, la economía, la agricultura y la recreación.

4. **Existe un fuerte deseo de preservar el Delta y las comunidades que lo componen.**

Existe la preocupación de que el impacto de la construcción altere la forma de vida en el Delta, así como también presente riesgos para lugares importantes en el Delta, incluyendo sitios históricos como Locke, casas históricas, sitios de pesca, negocios y otros lugares. La ciudad de Locke fue, con mucho, el sitio histórico más identificado en la sección de mapeo de "Lugares Especiales". Muchos encuestados establecieron una conexión entre la preservación de la agricultura regional, incluyendo los ranchos multigeneracionales y la preservación de la historia del Delta y su comunidad.

5. **La mayoría de los encuestados del DAC de la región del Delta visitan las vías fluviales y las áreas naturales del Delta al menos una vez al mes. Más de la mitad pasa su tiempo en excursionismo, caminando o corriendo o participando en actividades acuáticas, como paseos en bote, pesca y natación.**

Más del 60% de los encuestados del DAC de la región del Delta (incluido el SDAC) visitan las vías fluviales y las áreas naturales del Delta al menos una vez al mes. Más de la mitad de los encuestados del DAC de la región del Delta (incluido el SDAC) participan en caminatas, caminatas o carreras (59%) o actividades acuáticas (53%) con mayor frecuencia.¹ Los participantes de SDAC de la región eligieron de manera similar participar en caminatas, caminar y correr con mayor frecuencia (58%). Para este subconjunto de encuestados, hubo una brecha mucho mayor entre esta actividad más frecuente y otras actividades. Para los participantes de SDAC, solo el 40% indicó participar en actividades acuáticas

¹ Tenga en cuenta que los encuestados pueden seleccionar su primera y segunda actividad más frecuente, por lo que las respuestas suman más del 100%.

con mayor frecuencia y, de hecho, el 42% indicó que su actividad más frecuente es simplemente pasar el rato (picnic, tomar el sol, etc.). En respuesta a una pregunta sobre qué les haría querer pasar más tiempo al aire libre, el 68% de los encuestados del DAC de la región delta (incluido el SDAC) seleccionaron "mejores parques, senderos u otras comodidades recreativas". Los comentarios de los participantes se enfocaron fuertemente en querer recreación al aire libre limpia, segura y accesible, particularmente alrededor de senderos para caminar y andar en bicicleta, parques y lugares de pesca.

6. **Dos tercios de los encuestados del DAC de la región del Delta indicaron que se necesitan servicios comunitarios adicionales en el Delta. Los servicios de apoyo a las personas sin hogar (p. Ej., Vivienda asequible y otros servicios básicos) y a las personas con inseguridad alimenticia (p. Ej., Bancos de alimentos) fueron los que se citaron con más frecuencia.**

Además de los servicios para residentes relacionados con alimentos y sin hogar, otros servicios que se identificaron con frecuencia incluyeron programación para jóvenes, servicios médicos y de salud, viviendas asequibles y de calidad, programas de salud mental y abuso de sustancias, y servicios para personas mayores, e instalaciones complementarias para apoyar estos servicios.

7. **Hubo un fuerte sentimiento de "no túnel" expresado por los encuestados del DAC de la región Delta en varias secciones de comentarios de la encuesta. Simultáneamente, el 95% del DAC de la región delta (incluyendo el SDAC) seleccionó "No sé lo suficiente para tener una opinión sólida en este momento" en respuesta a la pregunta "¿Cuál es su opinión sobre el proyecto propuesto?"**

El sentimiento de "no túnel" contra el Proyecto de Agua a Trávez del Delta fue un tema a lo largo de los comentarios y se relacionó con las preocupaciones sobre el Proyecto de Agua a Trávez del Delta que beneficia solo a lugares fuera del Delta y los impactos potenciales al medio ambiente natural, la comunidad y la economía del Delta. Las preocupaciones sobre el túnel fueron extensas a lo largo de la encuesta. Sin embargo, del grupo DAC y SDAC de la región del Delta que respondió a la pregunta, "¿cuál es su opinión sobre el proyecto propuesto?", el 95% respondió: "No sé lo suficiente para tener una opinión sólida en este momento."

8. **Casi las tres cuartas partes de los encuestados del DAC de la región del Delta dijeron "sin beneficios" en respuesta a la pregunta "¿Qué beneficios potenciales [del Proyecto de Agua a Trávez del Delta] podría ver para su comunidad?"**

Casi el 70% de los comentaristas de DAC y SDAC de la región Delta declararon que no es posible obtener beneficios para la región del Delta del proyecto. Otros sugirieron que habría puestos de trabajo "a corto plazo" o reflejaron la esperanza de que el proyecto pudiera contribuir a un agua, un aire y una restauración más limpios. En el momento de la encuesta, el programa de Beneficios Comunitarios de DWR no existía.²

9. **La encuesta atrajo una nueva participación.**

En respuesta a una pregunta de la encuesta que preguntaba: "¿Alguna vez ha participado en un proceso público relacionado con una propuesta de túnel Delta?", Más del 60% de los encuestados del DAC y SDAC de la región Delta respondieron "no". Esto indicó que hubo un aumento significativo de la participación de aquellos que nunca antes habían participado en el proceso de planificación del Proyecto de Agua a Trávez del Delta.

² A partir del 2021, DWR está desarrollando un Programa de Beneficios Comunitarios (<https://water.ca.gov/Programs/State-Water-Project/Delta-Conveyance/Community-Benefits-Program>) para el Proyecto de Agua a Trávez del Delta propuesto que finalmente identificará e implementará compromisos, si se aprueba el Proyecto de Agua a Trávez del Delta, para ayudar a proteger y mejorar los valores culturales, recreativos, de recursos naturales y agrícolas del Delta. Puede encontrar más información sobre el Programa de Beneficios Comunitarios de Delta en <https://water.ca.gov/Programs/State-Water-Project/Delta-Conveyance/Community-Benefits-Program>.

10. La divulgación de los líderes comunitarios individuales generó más participación en la encuesta que cualquier otro enfoque de divulgación.

Hicimos un alcance extenso y tradicional, así como el alcance cara a cara que pudimos en un momento de la pandemia de Covid-19. Sin embargo, los líderes locales fueron el medio más importante para invitar a la participación de las comunidades desfavorecidas del Delta. (Lea más en el Apéndice A). A partir de esa experiencia y de otras, quedó claro que trabajar con organizaciones y líderes comunitarios integrados era una vía eficaz para la divulgación en la comunidad.

La información de la encuesta fue rica y variada, con temas importantes en torno a la preservación del Delta, sus vías fluviales y su forma de vida; sobre la comunidad Delta y cómo usa y depende del Delta; y preocupaciones sobre el impacto del Proyecto de Agua a Trávez del Delta propuesto en el Delta.

Este informe proporciona una descripción general de la participación en la encuesta, incluyendo las definiciones clave, así como un resumen de las respuestas y comentarios para cada sección para los DAC, SDAC y todos los encuestados. También incluye dos apéndices: El Apéndice A describe los métodos de divulgación y mercadotecnia de la encuesta, incluyendo las lecciones aprendidas y muestras de material de divulgación; El Apéndice B detalla los supuestos analíticos de la encuesta y el informe.